

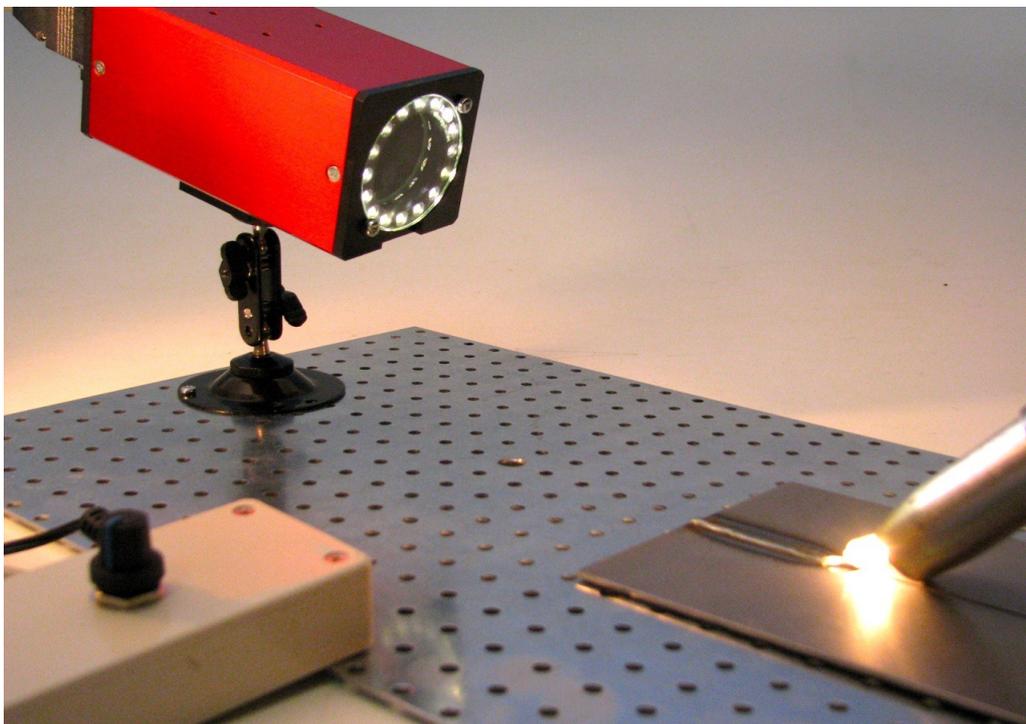
Installations- und Bedienungshandbuch für Schweißkamera WVS-20

Bei halbautomatischen oder automatischen Schweißanlagen erfolgt die Bedienung und Steuerung des Schweißkopfes meist von einem Leitstand aus. Um die Position des Schweißkopfes und die Parameter für den Schweißvorgang optimal einstellen zu können ist aber eine visuelle Betrachtung vom Leitstand aus nötig.

Die Schweißkamera WVS-20 liefert ein scharfes Farbbild und ermöglicht somit eine optimale Betrachtung von Schweißkopf, Drahtzuführung und Werkstück sowie Lichtbogen, Materialaufschmelzung etc. Mithilfe eines Potentiometers kann **vor**, **während** und **nach** dem Schweißvorgang, schnell und einfach, die Helligkeit eingestellt werden. Damit kann z.B. die Einrichtzeit wesentlich verkürzt oder eventuelle Schweißfehler können schneller erkannt werden.

Die Kamera befindet sich in einem Schutzgehäuse (60x60x140mm). Ein Schutzglas an der Frontseite schützt die Optik der Kamera und kann bei Verschmutzung leicht gewechselt werden.

Das Steuerkabel für die Helligkeitseinstellung kann bis zu 50m Länge aufweisen. Damit kann z.B. die Helligkeit von einem weit entfernt liegenden Leitstand gesteuert werden oder eine komplizierte Kabelverlegung in der Maschine ausgeführt werden.



Inhaltsverzeichnis

Bedienungsanleitung.....	3
Sicherheitshinweise:.....	4
Lieferumfang WVS-20:.....	5
Frontseite der Kamera.....	6
Rückseite der Kamera.....	6
Bedienteil:.....	7
Beschaltung Trigger Ansteuerung.....	7
Installation:.....	8
Technische Daten:.....	9

Bedienungsanleitung

Für diese Bedienungsanleitung kann keine Garantie gegeben werden dass keine Fehler enthalten sind. Es können Änderungen ohne vorherige Ankündigung vorgenommen werden.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig bevor Sie das Kamerasystem in Gebrauch nehmen und bewahren Sie sie an einem sicheren Ort auf.

Prüfen Sie den Lieferumfang ob alle Teile mitgeliefert wurden.

Zusätzlich können je nach Bestellung des Kunden weitere Komponenten in der Lieferung enthalten sein.

Sollten Komponenten fehlen nehmen Sie bitte Kontakt mit Ihrem Lieferanten auf.

Versuchen Sie niemals ein defektes System zu reparieren sondern wenden Sie sich an den Hersteller.

Bei unsachgemäßer Handhabung des Systems entfällt der Garantieanspruch.

Sicherheitshinweise:

Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig und beachten Sie die Hinweise bevor Sie das Kamerasystem WVS-20 in Betrieb nehmen.

Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf um später darauf zurückgreifen zu können.

Betreiben Sie das System nur im spezifizierten Temperatur- und Luftfeuchtigkeitsbereich.

Verwenden Sie nur Originalnetzteile zum Betrieb des Systems.

Öffnen Sie das Gehäuse der Kamera nicht. Die präzise Technik im Inneren kann dejustiert oder beschädigt werden.

Vergewissern Sie sich dass das Netzteil nicht am Netz angeschlossen ist wenn Sie das System installieren oder Verbindungskabel anstecken.

Anschlusskabel sollten so verlegt werden, dass man nicht darauf treten kann oder dass sie durch herabfallende Gegenstände beschädigt werden können.

Vergießen Sie niemals Flüssigkeiten über die Kamera oder das Bedienteil.

Die Kamera sollte an einem sicheren Ort installiert werden. Übermäßige Kraffteinwirkungen können die Ursache sein, dass die Kamera zu Boden fällt und schwere Schäden an Personen und anderen Objekten auftreten können.

Stecken Sie niemals Gegenstände durch Öffnungen des Gerätes. Sie können spannungsführende Teile berühren und einen elektrischen Schlag erhalten.

Vor jeder Reinigung muss das System ausgeschaltet und von der Betriebsspannung getrennt werde. Benutzen Sie zur Reinigung ein feuchtes Tuch.

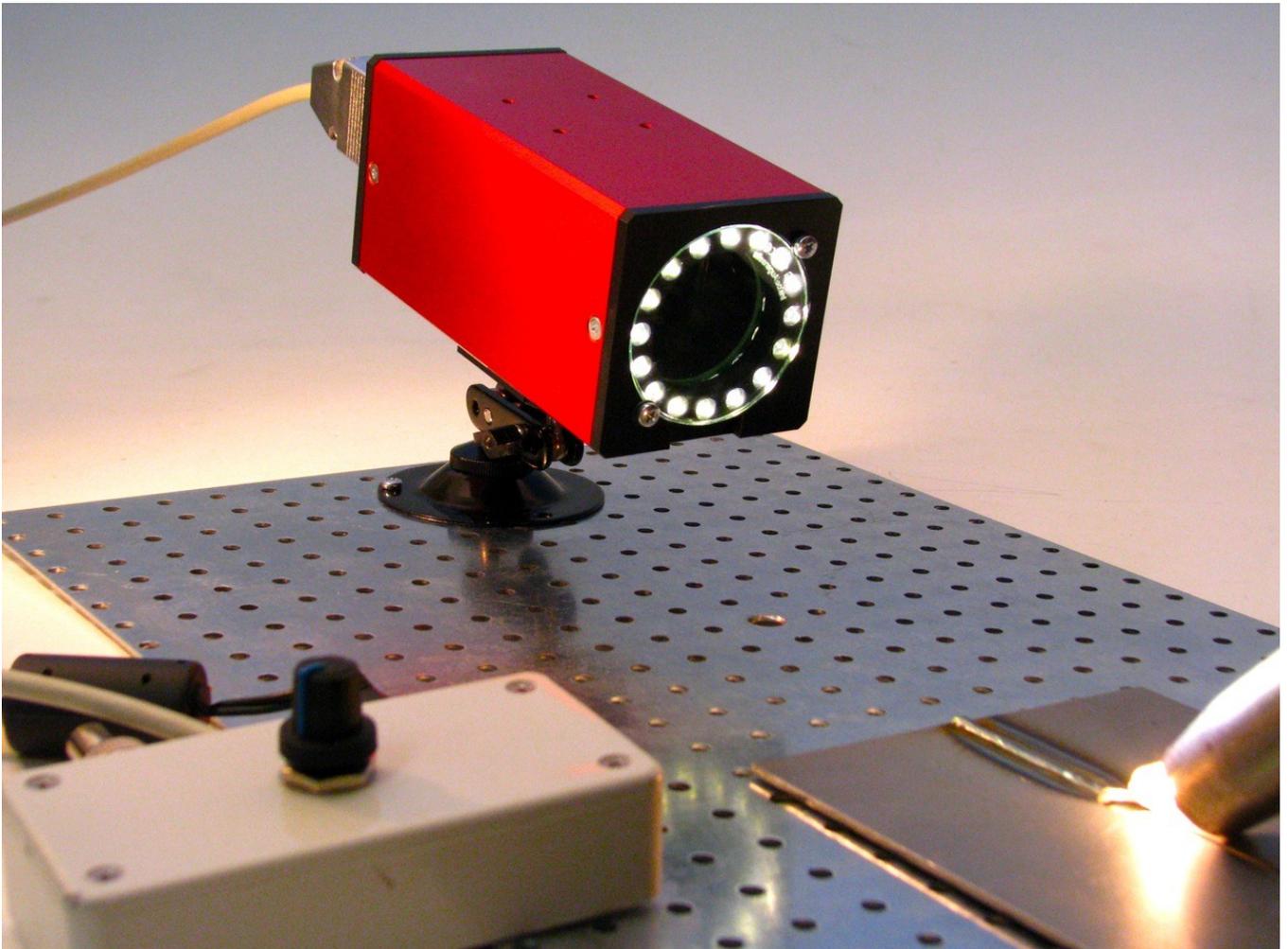
Benutzen Sie keine scharfen Reinigungsmittel oder Sprühdosen.

Bei Betriebsstörungen oder -ausfall schalten Sie das System aus und trennen es von der Versorgungsspannung. Versuchen Sie niemals, selbst Wartungs- oder Reparaturarbeiten bei geöffnetem Gehäuse durchzuführen, da Sie sich gefährlichen Spannungen aussetzen. Überlassen Sie Wartungs- oder Reparaturarbeiten ausschließlich dem Hersteller.

Die Installation des Systems darf nur von qualifiziertem Personal ausgeführt werden und muss den örtlichen Vorschriften entsprechen.

Lieferumfang WVS-20:

- 1 x CCD-Farbvideokamera mit Objektiv im Schutzgehäuse
- 1 x Bedienteil zur direkten Ansteuerung der Helligkeit
- 1 x bis zu 50m langem Steuerkabel
- 1 x Netzteil für die Spannungsversorgung der Kamera



Frontseite der Kamera

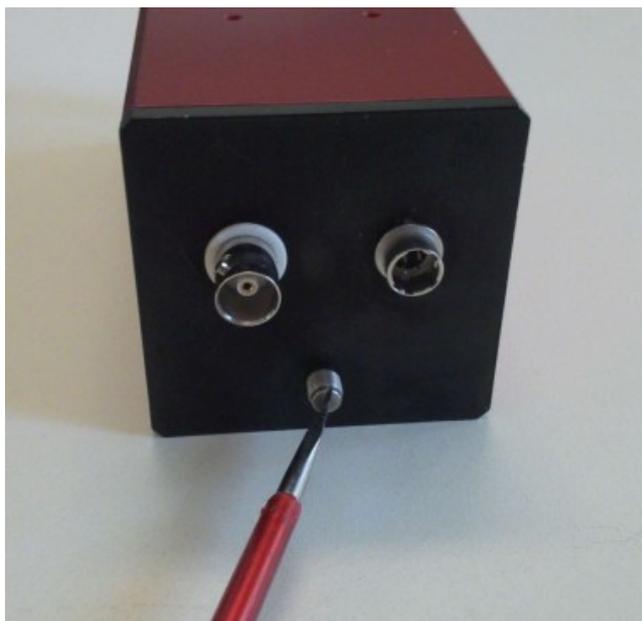


An der Vorderseite der Kamera ist ein Schutzglas eingelegt, das sich nach lösen der beiden Rändelschrauben leicht wechseln lässt.



Auf der Unterseite der Kamera ist ein Montageadapter mit einem M8-Gewindestift und 1/4" Stativ-Gewinde angeschraubt. Dieser Montageadapter lässt sich bei Bedarf auch auf die Oberseite der Kamera montieren.

Rückseite der Kamera

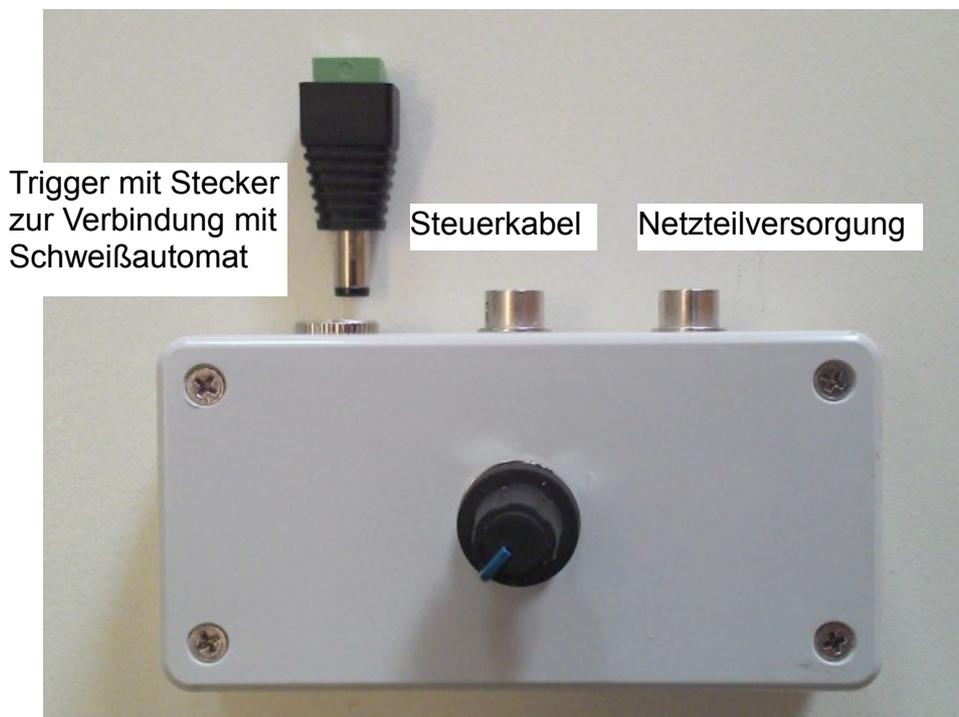


An der Rückseite der Kamera ist der BNC-Anschluß für den Monitor sowie eine Buchse für den Anschluss des Steuerkabels.

Die Einstellschraube ermöglicht eine Feineinstellung der Schärfe des Objektes.

Bedienteil:

Am Bedienteil für die Helligkeitseinstellung sind die Anschlüsse für:



Der Drehregler steuert einen Graufilter, sodass die Lichtmenge zur Kamera jederzeit optimal einstellbar ist.

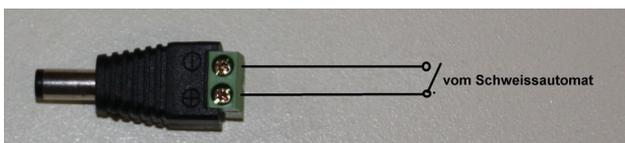
Ein potentialfreier Schließkontakt (Trigger) kann am Triggereingang angeschlossen werden und ermöglicht ein automatisches Umschalten von Einrichten auf Schweißen.

Kontakt OFFEN dient zum Einrichten, d.h. der Drehregler für die Helligkeitseinstellung ist ohne Funktion.

Wenn der Lichtbogen zündet wird der Kontakt GESCHLOSSEN und der Drehregler kann auf die gewünschte Helligkeit eingestellt werden.

Nach beenden des Schweißvorganges (d.h. wenn der potentialfreie Kontakt wieder geöffnet wird) erfolgt eine automatische Umschaltung und der Drehregler ist wieder ohne Funktion.

Beschaltung Trigger Ansteuerung



BITTE BEACHTEN:

Die Funktion des Drehreglers ist nur aktiv wenn der Kontakt an der Buchse Trigger Ansteuerung geschlossen ist.

Installation:

- Schließen Sie zuerst alle Verbindungskabel an, bevor Sie das Netzkabel für die Betriebsspannung anschließen.
- Der mitgelieferte Montageadapter mit einem M8-Gewindestift und 1/4“ Stativ-Gewinde kann je nach Montagewunsch entweder oben oder unten am Kameragehäuse angeschraubt werden. Darauf achten dass nur die mitgelieferten Schrauben verwendet werden. (Nur Schrauben mit einer max. Länge von 6 mm verwenden).
- Bei der Montage der Kamera ist zu beachten, dass die Kamera auf den richtigen Abstand zur Schweißstelle eingestellt wird. Dieser Abstand ist einzuhalten da ansonsten eine Scharfstellung des Objektes nicht gewährleistet ist. Mit der Schraube an der Rückwand der Kamera kann die Schärfe exakt eingestellt werden.
- Aufgrund der z.T. hohen Temperaturen beim Schweißen ist auf eine ausreichende Kühlung der Kamera zu achten.

Technische Daten:

Sensor:	1/4" CCD, 450 TV Linien, 752 x 582 Pixel, 440k Pixeln,	
Objektiv:	unterschiedliche, feste Brennweiten z.B. f=35mm, Öffnungswinkel (H) ca. 6° f=50mm, Öffnungswinkel (H) ca. 4° manuelle Fokussierung an der Rückseite der Kamera möglich	
Shutter:	fest eingestellt auf 1/50 Sek.	
Blende:	F= 4	
Verstärkung:	fest eingestellt	
Videoausgang:	FBAS, 1 V p_p (Sync. Negativ)	
Automatischer Weißabgleich, ATW		
Steuerkabel bis max. 50m		
Regelbarer Filter für optimale Helligkeitseinstellung		
Stromversorgung:	12 VDC, 220 mA, über mitgeliefertes Netzteil mit einem Eingangsspannungsbereich von 100 – 240 VAC	
Betriebstemperatur:	0...50 ° C	
Abmessungen:	Kamera	60 x 60 x 140 mm,
Gewicht:	Kamera	ca. 600 gr.

LABOTRON

Labotron Heinz Sewald
Adalbert-Stifter-Str. 31
D-82538 Geretsried

Tel. +49 8171 9269808
Fax +49 8171 9269809
info@labotron.net
www.labotron.net